

ESBOÇO GRAMATICAL

INTRODUÇÃO

Os itens léxicos em parintintín dividem-se em duas classes principais — substantivos e verbos — e, também, em algumas classes que têm um número limitado de itens. Nestas classes há uma divisão básica em dois grupos: um grupo com itens que ocorrem com o marcador de classe i-, em certas construções, e o outro, com itens que ocorrem com o marcador de classe h-, em uma de suas formas. Esta divisão se faz nos substantivos, verbos, relacionadores, alguns advérbios e marcadores de substantivo. No primeiro grupo, com i-, os substantivos, verbos transitivos, verbos intransitivos, descritivos, relacionadores, advérbios, e marcadores de substantivo são indicados, no dicionário, por s, vt, vi, d, r, adv, e ms respectivamente; no segundo grupo, com h-, são indicados por sh, vth, vih, dh, rh, advh, e msclh respectivamente. O marcador de classe h- tem várias formas: t-, h-, r-, j-, gw-, kw-, e k-. Os ambientes em que ocorrem as diversas formas dos marcadores são indicados na parte do dicionário onde trata do caso do marcador de classe h- (mclh) e i- (mcli).

CLASSES PRINCIPAIS: SUBSTANTIVOS E VERBOS

SUBSTANTIVOS: Formação de radical. Os radicais podem ser simples, compostos ou complexos.

Simples. O substantivo simples tem uma raiz.

s	akanitar	<i>chapéu</i>
s	-akañ	<i>cabeça</i>
sh	-apyj	<i>casa</i>
sh	okar	<i>terreiro</i>

Composto. O substantivo composto é formado de duas ou mais raízes. Alguns radicais compostos são indicados no léxico com referência às raízes de que são compostos. Combinam-se raízes e radicais de todos os tipos. O radical resultante é da classe da raiz inicial.

s + s	akuti-nambi	<i>fungo</i>
	<i>cutia-orelha</i>	

sh + s	-ata-'yv fogo-pau	aparelho para fazer fogo
sh + d	-ata-tiḡ fogo-branco	fumaça
s + vi	yvy-apyn chá-dobrar	barranco
s + vt	avati-mbopog milho-espoçar	milho de pipoca

Complexo. O substantivo complexo é formado de uma raiz (ou mais de uma) com um (ou mais de um) dos seguintes afixos: marcador de substantivo, marcador de tempo ou de aspecto. Os morfemas que compõem os radicais complexos são indicados, no dicionário, com referência às diversas raízes.

Como marcador de substantivo (ms) ocorrem os seguintes: -ve'e 'coisa', usado também para indicar uma coisa morta, -por 'habitual ou fonte', -hav 'instrumental', -har 'profissão', -ve e -gwe 'ocupação', -embi- 'nominalizador', prefixo que significa objeto da raiz'.

vt + ms	-kyti-hav cortar-instr	tesoura
s + ms	-py-por pê-fonte	rasto
d + ms	-katu-ve'e bonita-coisa	coisa bonita
ms + vt	-embi-'u nominalizador-comer	comida

Como marcador de tempo (mt) ocorrem os seguintes: -a-ḡwam e -ruam 'futuro'; -agwer, -kwer, -ruer, -pyr 'passado'.

vih + mt	-uv-agwer residir-passado	residência antiga
vt + mt	-apo-pyr fazer-passado	roupas já feitas
s + mt	kunha-ruam mulher-futuro	menina que será mulher

Como aspecto (asp) ocorrem diversos itens pospostos aos radicais (ver ASPECTO).

s + asp	pira-uhu <i>peixe-grande</i>	<i>traíra</i>
s + asp + asp	kwandu-hete-'i <i>gavião-muito-pequeno</i>	<i>tipo de gavião</i>

SUBSTANTIVOS: Posse. A maioria dos substantivos podem ser possuídos, sendo que alguns são obrigatoriamente possuídos e estão precedidos de hífen no dicionário. A posse é marcada por um prefixo pronominal do conjunto 3 ou 5 (p3 ou p5) (ver PRONOMINAIS) ou pela ordem sintática, seguindo o substantivo que é o possuidor.

p3 + s	o-po <i>sua-mão</i>	<i>sua mão (mão dele)</i>
p5 + s	ga-py <i>seu-pé</i>	<i>seu pé (pé dele)</i>
s + s	Pirahã akanitar <i>Pirahã chapêu</i>	<i>chapêu de Pirahã</i>

VERBOS. Os verbos dividem-se em três tipos principais: intransitivo, transitivo, e descritivo. Algumas raízes verbais parecem ser neutras, tornando-se transitivas ou intransitivas, conforme os prefixos com que ocorrem. Todos os radicais verbais podem ser seguidos por um outro verbo que funciona como um verbo auxiliar.

vi + vt	-ho-pota <i>ir-querer</i>	<i>querer ir</i>
vth + d	-epia-katu <i>ver-bonito</i>	<i>ver bem, cuidar</i>

VERBOS TRANSITIVOS: Formação de radicais. Os radicais transitivos podem ser simples, compostos ou complexos.

Simples. O radical transitivo simples tem uma raiz.

-pen	<i>quebrar</i>
------	----------------

Composto. O radical transitivo composto é formado de um substantivo com um radical verbal ou por reduplicação da raiz do verbo. Nos radicais compostos formados de um substantivo com um radical verbal, o substantivo é o alvo da ação. Se o substantivo ocorre com o marcador h-, o verbo composto é indicado no dicionário por v...h, se com i-, por v....

Os radicais reduplicados diferem na forma como as raí

zes são reduplicadas; às vezes, sendo reduplicada uma sílaba, outras vezes, duas. É sempre a última sílaba acentuada que é reduplicada. Às vezes é o aspecto que é reduplicado (ver ASPECTO). A reduplicação indica ação repetida ou intensificada. Os radicais reduplicados que não ocorrem em outra forma, senão a reduplicada, são alistados no dicionário na forma reduplicada.

-ye-'og <i>buxo-tirar</i>	<i>tirar buxo</i>
o-mbo'gwy-'gwy <i>p2-causar-tirar-tirar</i>	<i>está catando</i>
o-potuka-tuka <i>p2-lavar-lavar</i>	<i>está lavando</i>

Complexo. O radical transitivo complexo é formado pelo causativo (-mbo/-mo-), prefixado a um radical descritivo ou intransitivo, a um radical substantivo ou a um aspecto; ou pelo comitativo (-ro- e as suas formas) prefixado a um radical intransitivo. Os radicais transitivos complexos são alistados somente quando há mudança semântica ou se o radical é usado num sentido especial.

com vi	-mbo-'e <i>causar-dizer</i>	<i>ensinar</i>
	-mo-ka'ē <i>causar-sarar</i>	<i>moquear</i>
com d	-mo-hym <i>causar-liso</i>	<i>passar o ferro</i>
com s	-mo-itambere <i>causar-dinheiro</i>	<i>ganhar dinheiro</i>
com asp	-mbo-'i <i>causar-pequeno</i>	<i>pisar no pilão</i>
com vi	-o-ho <i>comitativo-ir</i>	<i>levar</i>

VERBOS INTRANSITIVOS: Formação de radicais. Os radicais intransitivos podem ser simples, compostos ou complexos.

Simples. O radical intransitivo simples tem uma raiz.

-ho	<i>ir</i>
-----	-----------

Composto. O radical intransitivo composto é formado por reduplicação da raiz do verbo. Às vezes é o aspecto

que é reduplicado.

o-ma'e-ma'e estão acordando
pl-acordar-acordar

o-mano-ãweri-ãweri está quase para
pl-morrer-aspecto-aspecto morrer

Complexo. O radical intransitivo complexo é formado pelo reflexivo (-ji-/ -nhi-) ou pelo recíproco (-jo-/ -nho-), como prefixo de um radical transitivo. Os radicais complexos são alistados somente quando há mudança semântica ou se o radical é usado com sentido especial.

-ji-kog confiar
refl-encostar

-nhi-mbo'e aprender
refl-ensinar

-jo-pyhyg brigar
recipr-pegar

VERBOS DESCRITIVOS: Formação de radicais. Os radicais descritivos podem ser simples ou compostos.

Simple. O radical descritivo simples tem uma raiz, e essa raiz pode ser descritiva ou substantiva.

d i-katu está bonito
mcli-bonito

s i-mbate ter coisa
mcli-coisa

Composto. O radical descritivo composto é formado de uma raiz verbal e uma raiz substantiva que a precede e serve como alvo da idéia expressa pelo verbo, ou por reduplicação de uma raiz que indica intensidade ou ênfase. Radicais reduplicados não são alistados no dicionário.

-ka-ne'õ cansada nas pernas
osso-fraco

-katu-katu muito bonito
bonito-bonito

CONSTRUÇÕES VERBAIS. Os três tipos de verbos ocorrem em três construções: Construção 1 é a forma que ocorre isolada ou em uma oração independente simples; Construções 2 e 3 ocorrem na narração. (Ver no dicionário como os marcadores de classe h- e i- ocorrem prefixados às construções.)

Construção 1. Na construção 1, os transitivos ocorrem com os prefixos do conjunto pronominal dois (p2).

ti-apo	<i>façamos</i>
p2-fazer	

Na construção 1, os intransitivos ocorrem com os prefixos do conjunto pronominal um (p1).

xa-ho	<i>vamos!</i>
p1-ir	

Na construção 1, os descritivos ocorrem com os prefixos do conjunto pronominal quatro (p4).

ji-katu	<i>sou bonita</i>
p4-bonito	

Construção 2. Na construção 2, os transitivos e intransitivos ocorrem com os prefixos do conjunto pronominal cinco (p5) e com o marcador um (mc1) que é um sufixo -i.

com vt	ga i'u-i	<i>ele come</i>
	p5 comer-mc1	
com vi	ore ho-i	<i>nós vamos</i>
	p5 ir-mc1	

Na construção 2, os descritivos ocorrem com os prefixos do conjunto pronominal cinco (p5) e com o marcador três (mc5), que é um sufixo -ro e -amo (ver no dicionário -amo, mc3).

hẽ katu-ro	<i>ela é bonita</i>
p5 bonito-mc3	

Construção 3. Na construção 3, os transitivos e intransitivos ocorrem com marcador dois (mc2) que é um sufixo que varia na forma, concordando com as vogais e consoantes precedentes (ver no dicionário -a, mc2).

com vt	japo-vo	<i>fazendo</i>
	fazer-mc2	

Na construção 3, os intransitivos ocorrem com os prefixos do conjunto pronominal três (p3).

com vi	o-gwo-vo	<i>indo</i>
	p3-ir-mc2	

Na construção 3, os descritivos ocorrem com os prefixos do conjunto pronominal três (p3) e com o marcador três (mc3).

o-'mbe-ro
p3-mentir-me3

mentindo

Os prefixos pronominais, às vezes, são omitidos quando há um substantivo, funcionando como sujeito preso ou objeto preso, que precede o verbo.

pira kutu
peixe furar

furar o peixe

CLASSES COM NÚMERO DE ITENS LIMITADO: Pronominais, Relacionadores, Interrogativos, Demonstrativos, Advérbios, Conjunções, Interjeições, Exortativos, Modos, e Aspectos.

PRONOMINAIS. Há seis conjuntos de formas pronominais:

Conjunto 1 ocorre como prefixo, indicando o sujeito de verbos intransitivos na construção 1.

Conjunto 2 ocorre como prefixo, indicando o sujeito de verbos transitivos na construção 1.

Conjunto 3 ocorre: 1) como prefixo, indicando o possuidor de substantivos, quando o possuidor é a mesma pessoa que o sujeito da oração, ou 2) como prefixo, indicando o sujeito de verbos intransitivos e descritivos (com ou sem o sujeito livre presente) na construção 3.

Conjunto 4 ocorre como prefixo, indicando o sujeito dos verbos descritivos na construção 1.

Conjunto 5 ocorre: 1) como prefixo, indicando o possuidor dos substantivos: a) na posição de sujeito e b) em outras posições, quando o possuidor não é a mesma pessoa que o sujeito da oração; ou 2) como sujeito livre dos verbos em todas as construções e como sujeito preso nos verbos descritivos e intransitivos na construção 2; ou 3) como objeto preso dos verbos transitivos em todas as construções.

Conjunto 6 ocorre como forma livre sempre que o sujeito ou o objeto for enfático.

CONJUNTOS DE PRONOMINAIS

	p1	p2	p3	p4	p5	p6
1ª sing	a-	a- *oro- *opo-	i-	ji-	ji	jihī
2ª sing imp	ere- e-	ere- e-	e-	nde-	nde	ndehe
3ª <u>sing fem</u> <u>sing masc</u> <u>plu</u> <u>geral</u>	o-	o-	o-	#	hē gā gā ahe	hehē gaha gahā ahe
1ª plu excl	oro-	oro- *oro- *opo-	oro-	ore-	ore	ore
1ª plu incl	xa-	ti-	nhande-	nhande- *niande-	nhande	nhande
2ª plu imp	pe- pe-	pe- pe-	pe-	pe-	pe	pehe

*oro- sujeito da 1ª pess sg ou pl e objeto da 2ª pess sg

*opo- sujeito da 1ª pess sg ou pl e objeto da 2ª pess pl

*niande- forma usada no negativo

ja- e ju- são pronominais que se referem a seres não-humanos e servem de eixo para o relacionador. -poro- é um pronominal que se refere a seres humanos, ocorre anteposto aos verbos e indica o alvo.

RELACIONADORES: Os relacionadores ocorrem pospostos a expressões nominais e são divididos em posposições (r, rh) e sufixos (rsuf). Indicam posição, direção, propósito, acompanhamento, ou instrumento. As posposições ocorrem em frases, ao passo que os sufixos ocorrem em palavras.

tapyj rehe
casa posposição

em cima da casa

-po-vo
mão-sufixo

com a mão

INTERROGATIVOS: Os interrogativos (interrog) indicam perguntas e ocorrem com relacionadores, formando locuções interrogativas, ou isolados, como partes das frases interrogativas.

gara ga gwepia? O que é que ele viu?
interrog ele ver

Os interrogativos retóricos (interrog ret) indicam perguntas retóricas das quais não se espera ter resposta.

mara'ngu po ti ga ua avo nehē
interrog ret talvez futuro ele vindo aqui intenção

Quem sabe se ele vem aqui.

DEMONSTRATIVOS. Os demonstrativos (dem) tornam algo específico e servem de substantivos.

ki hugwi *daquele*
dem de

ADVÉRBIOS. Os advérbios (adv, advh) modificam os verbos, substantivos, pronomes, advérbios, e outros termos, com indicação de tempo, maneira, lugar, comparação, ou generalização.

kotihĩ hē mondoi *De repente ela deu.*
adv ela dar

nde ji hohe *Você é maior do que eu.*
você eu adv

na rūi *Não é assim.*
adv adv
assim não

CONJUNÇÕES. As conjunções (conj) ligam as várias unidades da estrutura gramatical.

oro ahe hoi okivo ipype
conj gente ir entrando dentro

E a gente foi entrando.

a'i a-nhima'ēkoahivuhu kiro
conj eu-vexado agora

Porque eu estou vexado agora.

INTERJEIÇÕES. As interjeições, aqui alistadas, incluem expressões afirmativas, negativas, exclamativas, de dúvida, etc.

iii! he'yi ġa Kagwahivamo
interj muito eles indígenas

Puxa! São muitos indígenas.

EXORTATIVOS. Os exortativos (exort) incluem admoestações e permissões.

na ġa herohoi *Deixe que eles o levem!*
exort eles levar

here jo *Vem! ou Pode vir!*
exort vir

haite *Depressa!*
exort

MODOS. Os modos indicam negação, desejo de ação positiva, desejo de ação negativa, e ordem negativa. Ocorrem afixados aos verbos. O modo um (m1) indica negação. Ocorrem juntos o prefixo, numa das suas formas n-, na-, nd-, nda-, e o sufixo -i (ver no dicionário nd-...-i, m1).

n - a - mano - i *Não estou morrendo.*
m1 - eu - morrer - m1

O modo dois (m2) indica desejo de ação positiva e ocorre como prefixo, numa de suas formas t-, ta-, te- (ver no dicionário ta-, m2).

t - a - ho *Quero ir.*
m2 - eu - m1

O modo três (m3) indica desejo de ação negativa ou ordem negativa. Ocorrem juntos um prefixo e um sufixo. Na segunda pessoa do singular e plural ocorrem juntos ta- e -i. Na primeira pessoa do plural dos verbos intransitivos ocorrem xa- e -yme, e nos verbos transitivos, ti- e -yme. Nas outras pessoas ocorrem ta- e -yme. O sufixo -yme exige a forma consonantal do morfema que o precede. (Ver no dicionário as formas de ta-, m3.)

t - ere - ho - i *Você não vai!*
m3 - você - ir - m3

xa - jor - yme *Que nós não venhamos!*
nós - vir - m3

t - o - ho - yme *Ele não vai!*
m3 - ele - ir - m3

ASPECTO. Um ou mais aspectos (asp) ocorrem como sufixos nos substantivos, verbos, relacionadores, demonstrativos, pronomes e advérbios, e qualificam o item ao qual são postos.

com s	hapo'i <i>raiz-asp</i>	<i>raiz pequena</i>
com v	japo-pa-gwerĩ <i>fazer-asp-asp- tudo-quase</i>	<i>fazer quase tudo</i>
com d	-pyry-hete <i>bom-asp</i>	<i>muito bom</i>
com r	o-juru-pe-'i <i>sua-boca-em-asp</i>	<i>na sua boca pequena</i>
com dem	aãga-ite <i>essa-asp</i>	<i>só essa</i>
com p	ahe-ite <i>gente-asp</i>	<i>só gente</i>
com adv	ikwehe-'i <i>passado-asp</i>	<i>um pouco passado</i>